



Enseña · Aprende · Triunfa
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOMPOC

Para los Padres/Apoderados Legales,

El propósito de esta carta es de informarle que nuestra escuela continua siendo identificada como una escuela en necesidad de Programa de Mejoramiento académico (*conocido en inglés como Program Improvement School, PI*) de acuerdo al acta federal del 2001 Que Ningún Niño se Quede Atrás (*conocida en inglés como No Child Left Behind, NCLB*). Como tal, usted tiene la opción de solicitar SES (Servicios Educativos Suplementales) o una transferencia de escuela bajo el NCLB a una escuela que no esté en Programa de Mejoramiento.

Opción de Escuela Pública: ¿Qué derechos tienen los padres para solicitar una transferencia a una escuela que no esté en PI?

Todos los padres/apoderados legales asistiendo a una escuela PI tienen el derecho de solicitar una transferencia bajo el NCLB de sus estudiantes a una escuela del distrito que no esté en PI y el distrito puede pagar por el transporte. Para los padres que elijan esta opción, el distrito puede proporcionar transportación a la escuela que no esté en PI por el tiempo que su escuela de residencia continúe siendo identificada como escuela en PI. Si su escuela de residencia deja de ser identificada como PI logrando su AYP (Progreso Académico Anual) por dos años consecutivos, el estudiante puede permanecer en esa escuela; sin embargo, el transporte ya no será pagado por el distrito. **Si la demanda de la opción excede los fondos disponibles, se les dará prioridad a los estudiantes con más bajo rendimiento académico y de bajos ingresos.** Si usted está interesado en transferir a su estudiante a una escuela que no esté en PI en el distrito para el año escolar 2015-2016, por favor seleccione de las escuelas siguientes. Su preferencia de una escuela no identificada como PI se tomará en consideración.

| Lista de Escuelas no asignadas como Programa de Mejoramiento (PI) | Puntaje API* | Lenguaje - Inglés | Matemáticas |
|---|--------------|--|--|
| | | Porcentaje en Nivel Proficiente ó mejor** Meta para Escuelas Primarias y Escuelas Intermedias: 100% Meta para Escuelas Secundarias: 100% | Porcentaje en Nivel Proficiente ó mejor** Meta para Escuelas Primarias y Escuelas Intermedias: 100% Meta para Escuelas Secundarias: 100% |
| Primaria Buena Vista | 843/800 | 66.5% | 64.3% |
| Primaria Crestview | 893/800 | 72.0% | 80.0% |
| Escuela Intermedia Vandenberg | 822/800 | 59.1% | 54.3% |
| Escuela Secundaria Cabrillo | 802/800 | 65.2% | 53.6% |

* 800 puntos en el API = Logro en la meta Estatal en el Porcentaje a Nivel Proficiente en el Índice de Rendimiento Académico (Academic Performance Index, API)

** La meta del porcentaje varía de acuerdo al nivel de grado y aumenta anualmente. (Las metas para el 2015 se indican arriba).

Para aplicar para una transferencia de una escuela en PI a otra escuela pública, por favor complete el formulario para **Transferencia NCLB** disponible en la oficina de su escuela, vía internet <http://www.lusd.org> o en la Oficina del Distrito Escolar. Regrese el formulario a la escuela de su estudiante o a la Oficina del Distrito Escolar 1301 N. A Street antes de las **3:30 el 11 de junio del 2015**. Para más información acerca de cualquiera de estas escuelas, por favor comuníquese con Patty Luna al 742-3221 ó con Sr. Díaz al 742-3310. **Las aplicaciones recibidas después de esta fecha no serán consideradas hasta el siguiente periodo de aplicación.**

Servicios Educativos Suplementales (SES): ¿Cómo pueden los padres obtener un proveedor de servicios educativos para sus estudiantes?

Los estudiantes que asisten a escuelas en PI, cuyos padres no seleccionen la opción de escuela pública y los resultados en el examen SBAC (*Smarter Balance Assessment Consortium*) más actual son básico o bajo el nivel básico en matemáticas o Lenguaje (ELA), son elegibles para servicios SES gratuitos. Estos servicios son clases ó instrucción suplementaria que se llevan a cabo fuera del horario regular de clases en otras localidades por proveedores educativos aprobados por la Mesa Directiva de Educación Estatal. Hay muchos beneficios para los estudiantes que reciben tutoría gratuita. Los servicios educativos después de clases también son proporcionados en la escuela por maestros del Distrito en la escuela de su estudiante.

- Los estudiantes reciben ayuda específica en Lenguaje y Literatura en inglés y matemáticas.
- La instrucción suplementaria se proporciona después del horario regular de clases.
- La instrucción suplementaria se brinda de forma individual ó en grupos reducidos.
- Un plan de aprendizaje estudiantil se enfocara en las necesidades académicas específicas.
- Como padre/apoderado legal, se le informará acerca del desarrollo del plan para su estudiante.
- No se proporcionará transportación para los servicios de instrucción suplementaria fuera de la escuela.

Si usted está interesado en SES, por favor revise la lista de proveedores que están dispuestos a proporcionar servicios para los estudiantes del distrito. Esta lista identifica las materias académicas y grupos especiales de estudiantes que el proveedor es aprobado para dar servicios. Esta información está disponible en nuestra página web en <http://www.lusd.org> o bien, en la oficina de la escuela. Por favor complete y regrese la aplicación para servicios SES a su escuela ó distrito antes de las 3:30 p.m. del **11 de junio del 2015**. **Las aplicaciones recibidas después de esta fecha no serán consideradas hasta el siguiente periodo de aplicación.**

Sinceramente,

Art Díaz
 Director, Servicios de Apoyo Estudiantil

ARTHUR HAPGOOD ELEMENTARY
 (805) 742-2200

BUENA VISTA ELEMENTARY
 (805) 742-2020

CLARENCE RUTH ELEMENTARY
 (805) 742-2500

CRESTVIEW ELEMENTARY
 (805) 742-2050

LA CANADA ELEMENTARY
 (805) 742-2250

LA HONDA ELEMENTARY
 (805) 742-2300

LEONORA FILLMORE ELEMENTARY
 (805) 742-2100

LOS BERROS ELEMENTARY
 (805) 742-2350

MIGUELITO ELEMENTARY
 (805) 742-2440

LOMPOC VALLEY MIDDLE SCHOOL
 (805) 742-2600

VANDEMBERG MIDDLE SCHOOL
 (805) 742-2700

CABRILLO HIGH SCHOOL
 (805) 742-290

LOMPOC HIGH SCHOOL
 (805) 742-3000

MAPLE HIGH SCHOOL
 (805) 742-3150

MISSION VALLEY SCHOOL
 (805) 742-3252

LOMPOC ADULT SCHOOL
 (805) 742-3100

LOMPOC UNIFIED SCHOOL DISTRICT
 1301 NORTH "A" STREET
 LOMPOC, CA 93436
WWW.LUSD.ORG